



50 jaar PAIM<sup>1</sup>  
Een onuitgegeven  
verhaal (vervolg)

# PAIM

Michel Mandl

Vertaling Alex Peelaers

## 50 ans de Pentathlon Aéronautique International Militaire (PAIM) Une histoire inédite... (suite)

### Een kwart eeuw later..., de PAIM wordt hernomen

**T**oen ik in 1966 bij het 2e Smaldeel in Florennes aankwam, hoorde ik voor het eerst iets over de PAIM van Meester Cyril Garin die mij gedurende een paar maanden liet kennismaken met de scherm sport. Er wordt echter niet meer over de vijfkamp gesproken, behalve aan de bar... waar de verdiensten van een of andere klasrijke deelnemer werden geprezen. Zo ontmoet ik Rik Vandegaer, een paar weken voor hij naar Beauvechain werd overgeplaatst op F-104 Starfighter.

En de sport? Individuele training, inclusief tennis bij de officiersmess, maar niets gestructureerd. Pas met de komst van de Mirage, onder leiding van C.O. Frans Jansens, begon het 2 Smd weer te sporten...

Eind 1992, als hoofd van het Training en Support Commando, verneem ik van Cd Vl Peter Blockland, één van de HK

### Un quart de siècle plus tard..., reprise du PAIM

**L**orsque j'arrive à la 2 Escadrille à Florennes en 1966, j'entends parler du PAIM notamment par maître Cyril Garin qui m'initie pendant plusieurs mois à l'escrime. Il n'est toutefois plus question de pentathlon, si ce n'est au bar... où l'on vante les mérites de l'un ou l'autre grand compétiteur. Je croise notamment Rik Vandegaer pendant quelques semaines, peu avant qu'il ne soit muté à Beauvechain sur F-104 Starfighter.

Et le sport ? Il s'agit de pratique individuelle, notamment du tennis près du mess officiers, mais rien de structuré. Il faudra attendre l'arrivée du Mirage, sous la direction du C.O. Frans Jansens, pour que la 2 Esc se remette à faire du sport...

En fin d'année 1992, comme patron du commandement Training et Support, j'apprends par le Cdt Avi Peter Blockland, un des adjoints aux opérations du QG, que la Force Aérienne par-

1. PAIM: Algemene afkorting voor Internationale Militaire Luchtvaart Pentatlon (vijfkamp).

# PAIM

assistenten, dat de Luchtmacht opnieuw aan de PAIM zal deelnemen. Ik stel daarom voor een team te vormen voor de volgende editie, die in augustus 1993 in Finland zal worden gehouden.

Ik kan me niet herinneren dat men zich destijds zorgen maakte over de omstandigheden waaronder de Vijfkamp bij de Luchtmacht werd hervat.

Het was dankzij Alain Hubert, gebrevetteerd navigator in 1989 - neef van Lt Col Édouard Hubert, OSN (Senior Flying Officer) in Florennes in de jaren 1960 - dat ik ontdekte dat een Belgisch team deelnam aan de PAIM in Straatsburg in 1989. Jean-Philippe Delhez was de aanvoerder van het team en Jack Waldeyer was het hoofd van de delegatie.



Lucien De Pauw.  
(foto Lucien De Pauw)



PAIM 1989 à/te Strasbourg  
J-P Delhez, L. De Pauw, P. Blockland, E. Barthelemy, J. Waldeyer,  
Pol Lambin, J-C Kotwicz, A. Dierickx. (photo J.P. Delhez)

Dus nam ik snel contact op met Jean-Philippe. Afgestudeerde van de KMS, had hij een mooie carrière achter de rug bij de Luchtmacht - hij was met name C.O. van het 2 Smd - maar wou zijn avontuur als piloot voortzetten in de burgersector en meer bepaald bij een internationale business jet maatschappij... Hier volgt zijn getuigenis:

*"In 1988 was ik waarnemer bij de PAIM-wedstrijd die in Rygge (Oslo) in Noorwegen werd gehouden. Ik scherm al sinds mijn jeugd en toen maakte ik nog deel uit van de Belgische militaire ploeg. Het jaar daarvoor deed ik mee aan de CISM wedstrijd in Arnhem.*

*Toen we weer over PAIM begonnen te praten, stelde adjudant-chef Lucien De Pauw voor dat ik deel zou uitmaken van de delegatie naar Noorwegen. Hij was instructeur lichamelijke opvoeding van de Luchtmacht en coach van het militaire schermteam. Ik word vergezeld door Cdt Cordoni van de Generale Staf Sport Sectie (BLS) en Pol Lambin, Sport en Overlevingsinstructeur LuM. Na mijn terugkeer van de zending gaf*

*ticipé à nouveau au PAIM. Je suggère donc de constituer une équipe pour la prochaine édition qui doit se tenir en Finlande, au mois d'août 1993.*

*Je ne me souviens pas de m'être soucié à l'époque des circonstances dans lesquelles le Pentathlon avait redémarré à la Force Aérienne.*

*C'est grâce à Alain Hubert, navigateur breveté en 1989 - neveu du Lt Col Édouard Hubert, OSN (Officier supérieur navigant) à Florennes dans les années soixante - que j'ai découvert qu'une équipe belge a participé au PAIM de Strasbourg au cours de cette même année 1989. Jean-Philippe Delhez en était le capitaine d'équipe et Jack Waldeyer le chef de délégation.*

*Je me suis donc empressé de contacter Jean-Philippe. L'intéressé, issu de l'ERM, a effectué une belle carrière à la Force aérienne - il a notamment été C.O. de la 2 Esc -, mais a souhaité poursuivre son aventure comme pilote dans le civil et plus spécialement dans une compagnie internationale de jets d'affaires... Voici son témoignage :*

*« En 1988, je me suis rendu comme observateur à la compétition PAIM qui se déroulait en Norvège à Rygge (Oslo). Je pratique l'escrime depuis ma jeunesse et fait encore partie à ce moment de l'équipe militaire belge. L'année précédente, j'ai notamment participé à la compétition CISM à Arnhem.*

*Quand on a recommencé à parler du PAIM, l'Adjudant-chef Lucien De Pauw, instructeur d'éducation physique à la Force Aérienne et entraîneur de l'équipe militaire d'escrime, a proposé que je fasse partie de la délégation se rendant en Norvège. Je suis accompagné par le Cdt Cordoni de la section sport à l'état-major général (BLS) et de Pol Lambin, instructeur sportif et survie FAé. À mon retour de mission, j'ai remis un avis favorable et c'est*

*ik een gunstig advies en het jaar daarop, in 1989, stuurde de Luchtmacht een team naar de PAIM in Straatsburg.”*

**Lucien De Pauw's** naam kwam naar voor... Ik ken hem heel goed. We ontmoetten elkaar regelmatig bij inter-smaldeel wedstrijden. En sinds we met pensioen zijn, ontmoeten we elkaar elk jaar op de bijeenkomst van de LuM sportinstructeurs.

Dus nam ik contact met hem op en twee dagen later word ik verwelkomd bij Lucien thuis in Steenokkerzeel. Zou ik eindelijk te weten komen hoe de PAIM bij de LuM weer begonnen was? Ik word niet teleurgesteld. In feite is Lucien De Pauw gewoon "Mr PAIM"!

## Een carrière in het leger ten dienste van de sport en meer bepaald van het vliegend personeel...

Lucien kwam in september 1951 bij de Luchtmacht. Hij was pas 16 jaar oud, maar werd al snel bekend door zijn prestaties in atletiek. Zijn trainer was niemand minder dan Raoul Mollet...

Van 1952 tot 1958 bekleedde hij een functie in de door Mollet opgerichte school voor lichamelijke opvoeding binnen de Luchtmacht in Gêruzet. En het was daar dat hij al in 1952 omging met de eerste PAIM-deelnemers. Hij herinnert zich Robert "Bobby" Bladt (gebrevetteerd in 1940), Yves Bodart (RAF gebrevetteerd in december 1946) en Tino Migliavacca (115e promotie, gebrevetteerd in februari 1951).

In 1955, op 20-jarige leeftijd, nog als junior, behaalt hij de Belgische kampioenstitel op de 110 en 200 m horden en hij doet het opnieuw, dit keer in het schermen. Hij behaalt deze nationale kampioenstitel drie keer in het leger. Duidelijk een atleet en uitzonderlijk schermer.

In 1956 werd vriend Lucien onderscheiden met de bronzen medaille van de Trofee voor Sportverdienste. Zeer mooie beloning voor de schitterende resultaten behaald in internationale atletiekwedstrijden, vooral tijdens de ontmoetingen met Oosterse landen...

Bij de Olympische Spelen van 1956 was Lucien één van de voorgeselecteerde atleten in Athene (110 m horden) en bij de twee volgende edities, in Rome (1960) en Tokio (1964), voor het schermen.

Na een jaar aan het KMILO (Koninklijk Militair Instituut voor Lichamelijke Opvoeding) in Eupen te hebben doorgebracht, behaalde hij in 1958 zijn diploma van instructeur lichamelijke opvoeding. Aan het einde van deze opleiding wordt hij overgeplaatst naar Florennes en komt hij terecht in het team van instructeurs belast met de aanwerving van en het toezicht op de piloten die deelnemen aan de PAIM, onder de leiding van meester Garin.

Aan Lucien hebben we ongetwijfeld de praktische organisatie van de trainingen te danken en de terbeschikkingstel-

*ainsi que l'année suivante, en 1989, la Force Aérienne a aligné une équipe au PAIM de Strasbourg. »*

Le nom de **Lucien De Pauw** est tombé... Je le connais fort bien. Nous nous sommes régulièrement rencontrés lors des compétitions inter escadrilles. Et depuis que nous sommes pensionnés, nous nous retrouvons chaque année lors de la réunion des moniteurs de sport FAé.

J'ai donc pris contact avec l'intéressé et deux jours plus tard, je suis accueilli chez Lucien à Steenokkerzeel. Allais-je enfin découvrir comment le PAIM avait redémarré à la FAé ? Je ne serai pas déçu. En fait, Lucien De Pauw est tout simplement « Monsieur PAIM » !

## Une carrière à l'Armée au service du sport et plus spécialement du personnel navigant...

Lucien entre à la Force Aérienne en septembre 1951. Il n'a que 16 ans, mais se fait rapidement remarquer par ses prestations en athlétisme. Son entraîneur n'est autre qu'un certain Raoul Mollet...

De 1952 à 1958, il occupe une fonction au sein de l'école d'éducation physique créée au sein de la Force Aérienne par Mollet à Gêruzet. Et c'est là qu'il côtoie les premiers participants au PAIM, dès 1952. Il se souvient notamment de Robert « Bobby » Bladt (breveté en 1940), Yves Bodart (breveté RAF en décembre 1946) et Tino Migliavacca (115<sup>e</sup> promotion, breveté en février 1951).

À 20 ans, en 1955, toujours comme junior, il remporte le titre de champion de Belgique en 110 et 200 m haies et, il récède, cette fois à l'escrime. Ce titre de champion national, il le renouvellera par trois fois au sein de l'armée. Manifestement, un athlète, escrimeur d'exception.

En 1956, l'ami Lucien se voit décerner la médaille de bronze du Trophée du Mérite sportif. Très belle récompense pour les brillants résultats obtenus lors des compétitions internationales d'athlétisme, notamment lors des rencontres avec les pays de l'Est...

Aux Jeux Olympiques de 1956, Lucien fait partie des présélectionnés à Athènes (110 m haies) et lors des deux éditions suivantes, à Rome (1960) et Tokyo (1964), pour l'escrime.

En 1958, après une année passée à l'IRMEP (Institut Royal Militaire d'Éducation Physique) à Eupen, il obtient son diplôme de moniteur en éducation physique. À l'issue de cette formation, il est muté à Florennes et rejoint l'équipe des instructeurs chargés de recruter et encadrer les pilotes participant au PAIM, sous la direction de maître Garin.

C'est incontestablement à Lucien que l'on doit l'organisation pratique des entraînements et la mise à disposition de toute l'infrastructure nécessaire aux différentes disciplines (pistes et équipements d'escrime, pistolets et munitions, panneaux de basket, etc.)

# PAIM

ling van alle nodige infrastructuur voor de verschillende disciplines (schermbanen en uitrusting, pistolen en munitie, basketbalborden, enz.)

In die tijd had elk smaldeel een PTI (*Physical Training Instructor*) die verantwoordelijk was voor het organiseren van sportactiviteiten buiten de vluchten en vooral bij slecht weer.

Maar niet iedereen deelt dit enthousiasme voor de sport. Als Lucien in Florennes aankomt, meldt hij zich aan bij de C.O. van het 2 Smd, Maj VI Yvon Dedeurwaerder. Hij wordt zeer koel ontvangen. Op de vraag of hij ooit eerder heeft gevlogen, legt Lucien uit van niet, maar dat hij genoeg cursussen heeft gevolgd om te weten dat de lichamelijke conditie van piloten belangrijk is. Als antwoord wijst de C.O. naar de deur.

Zoals reeds gezegd, toen ik in 1966 bij het 2 Smd kwam, was dat de mentaliteit...

Lucien neemt als eerste in de rij deel aan alle PAIM competities. Hijzelf heeft de beoefening van elk van deze disciplines verdiept. Hij is een referentie geworden. Raoul Mollet, secretaris-generaal van het CISM, is zich daar terdege van bewust. Hij wil de PAIM in zoveel mogelijk landen promoten, met name in Spanje. In 1963 gaat hij met Lucien naar Madrid. Deze moest aan de autoriteiten "*del Ejercito del Aire*" uitleggen en aantonen hoe al deze disciplines werden beoefend.

Tijdens de vlucht verklapt Lucien aan Mollet dat hij oriëntatielopen met verschillende hindernissen een probleem vindt. Deze verschillen namelijk van jaar tot jaar en worden aan het oordeel van de organisatoren overgelaten. De

À l'époque, chaque escadrille dispose d'un instructeur PTI (*Physical Training Instructor*) qui se charge d'organiser les activités sportives en dehors des vols et plus spécialement par mauvais temps.

Mais tout le monde ne partage pas cet engouement pour le sport. Lorsque Lucien arrive à Florennes, il va se présenter au C.O. de la 2 Esc, le Maj Avi Yvon Dedeurwaerder. Il est reçu très froidement. À la question de savoir s'il a déjà volé, Lucien explique que ce n'est pas le cas, mais qu'il a suivi suffisamment de cours pour savoir que la condition physique des pilotes est importante. Pour toute réponse, le C.O. lui montre la porte.

Comme déjà précisé, lorsque j'arrive à la 2 Esc en 1966, cette mentalité est toujours d'actualité...

Lucien participe donc en première loge à toutes les compétitions du PAIM. Lui-même a approfondi la pratique de chacune de ces disciplines. C'est devenu une référence. Raoul Mollet, secrétaire général du CISM, en est fort conscient. Il souhaite promouvoir le PAIM auprès d'un maximum de pays, notamment l'Espagne. En 1963, il se rend à Madrid avec Lucien. Ce dernier doit concrètement expliquer et démontrer aux autorités « *del Ejercito del Aire* » comment se pratiquent toutes ces disciplines.

Au cours du vol, Lucien confie à Mollet qu'il estime que la course d'orientation comprenant différents obstacles le chiffonne. En effet, ceux-ci sont tous différents d'une année à l'autre et sont laissés à l'appréciation des organisateurs. Les concurrents découvrent les obstacles lors de l'épreuve d'orientation avec des risques sécuritaires certains.



Garin, Paul Christiaens, Yves Bodart, Pierre Gouters.  
(photo P. Christiaens)

deelnemers ontdekken de hindernissen pas tijdens de oriëntatieloop wat bepaalde veiligheidsrisico's inhoudt.

Hij stelt daarom voor de proef in twee afzonderlijke wedstrijden te splitsen: enerzijds een hindernisparcours zoals dat door de Landmacht wordt beoefend tijdens de Challenge Hauterat, gevolgd door de oriëntatieloop, waarna beide eve-



Chris passe un de ces anciens obstacles  
Chris gaat over één van de vroegere hindernissen.  
(photo P. Christiaens)

Il propose dès lors de scinder l'épreuve en deux compétitions distinctes : d'une part une piste d'obstacles comme cela se pratique notamment à la Force Terrestre, lors du Challenge Hauterat, suivie de la course d'orientation, les deux épreuves étant comptabilisées ensemble. L'année suivante, lors du PAIM 1964 en Grèce, cette formule sera adoptée.

# PAIM

nementen worden samengeteld. Het jaar daarop, tijdens de PAIM 1964 in Griekenland, wordt deze formule aangenomen.

Na verschillende overplaatsingen, met name naar het Vervolmakingscentrum in St-Truiden waar hij zich kan ontfemen over de leerling-piloten, wordt Lucien in 1982 aangesteld voor het CMV, het Centrum voor Militaire Vorming in Koksijde. Dit is de beloning voor het slagen in het examen van adjudant-chef. Hij zal er slechts 16 maanden blijven want tijdens een bezoek door Lt Gen Wils verklaart hij "dat hij geen adjudant-chef geworden is om te babysitten"...

De mutatie laat niet lang op zich wachten. In 1984 belandt hij op het HK van de TAF en het volgend jaar wordt hij gemaat naar de sectie VDI-E van de Staf Luchtmacht, met als taak de verbetering van de fysieke conditie van het personeel.

In die functie tast hij het terrein af en stelt de vraag voor een nieuwe deelname aan de PAIM. Het wordt een categorieke weigering van alle betrokken afdelingen. Te duur! Geen vliegtuigen om deel te nemen aan de vliegcompetitie, enz.

Dankzij zijn goede contacten met CISM slaagt Lucien erin een officiële uitnodiging van de Zweedse Stafchef te doen toekomen bij zijn ambtgenoot, Lt Gen Jack Lefèbvre.

De uitnodiging circuleert binnen de Staf met een negatief advies om de reeds genoemde redenen. Maar Lucien heeft echter fijntjes niet al zijn troeven uitgespeeld... De vliegcompetitie is facultatief geworden en de budgettaire argumenten gaan dus niet meer op.

Het zal echter nog een paar jaar duren voordat de Luchtmacht opnieuw aan de PAIM zal deelnemen.

Ook hier is het te danken aan de vindingrijkheid van Lucien en zijn uitstekende relaties met de toenmalige chefs, te beginnen met de Stafchef, Lt Gen Moriau (Lucien en de generaal maakten deel uit van dezelfde scoutsgroep in Kortenberg...), zijn adjunct, Gen Maj Vanhecke (VSA) en Col De Brouwer (VS3) dat het budget voor de aankoop van materiaal en uitrusting wordt vrijgemaakt. Geleidelijk aan zullen piloten en leerling-piloten in staat zijn een opleiding te volgen in de verschillende PAIM-disciplines.

Op dat moment zit ik in het Defensiekabinet. Ik ben niet op de hoogte van de inspanningen die gedurende een aantal jaren zijn geleverd om de PAIM weer op gang te krijgen in de Luchtmacht.

## De begindagen van de PAIM

De namen die Lucien noemde (Bladt, Bodart, Migliavacca...) zetten mij er opnieuw toe aan een beetje onderzoek te doen naar de eerste deelnames van de Luchtmacht aan de PAIM. Natuurlijk ken ik Majoor **Bobby Bladt** van naam (piloot bij het 350 Smd tijdens de oorlog en eerste leider van de Rode Duivels patrouille). Ik hoorde over **Yves Bodart** toen ik C.O. was van 349 in Beauvechain en meer bepaald over de inter smaldeel Challenge die zijn naam draagt (de Challenge Remacle-Bodart). En ik ken **Tino Migliavacca** heel goed.

Après différentes mutations, notamment au Centre de Perfectionnement à St-Trond où il peut s'occuper des élèves pilotes, Lucien est désigné en 1982 pour le CFM (Centre de Formation Militaire), le Centre de formation des miliciens à Coxyde. C'est la récompense pour la réussite de l'examen d'adjudant-chef. Il n'y restera que 16 mois car lors d'une visite du Lt Gen Wils, il lui confiera « *qu'il n'est pas devenu adjudant-chef pour faire du babysitting* »...

Sa mutation ne se fera pas attendre. En 1984, il atterrit à l'État-major de la TAF avant d'être muté l'année suivante à la section VDI-E de l'État-major de la Force Aérienne, avec notamment comme attribution, la condition physique du personnel de la Force.

Dans cette fonction, il tâte le terrain et pose la question d'une nouvelle participation au PAIM. C'est un refus catégorique de toutes les sections concernées. Trop cher ! Pas d'avions pour participer à la compétition en vol, etc.

Grâce à ses bons contacts avec le CISM, Lucien parvient à faire envoyer une invitation officielle du Chef d'État-major suédois à son homologue, le Lt Gen Jack Lefèbvre.

L'invitation circule au sein de l'État-major avec un avis négatif pour les raisons déjà évoquées. Mais Lucien, en fin filou, n'a pas dévoilé tout son jeu... En effet, la compétition en vol est devenue facultative et donc les arguments budgétaires ne tiennent plus la route.

Il faudra toutefois encore quelques années avant que la Force Aérienne ne participe à nouveau au PAIM.

Ici aussi, c'est grâce à l'ingéniosité de Lucien et de ses excellentes relations avec les patrons de l'époque, à commencer par le Chef d'État-major, le Lt Gen Moriau (Lucien et le général ont fait partie de la même troupe scout à Kortenberg...), son adjoint, le Gen Maj Vanhecke (VSA) et le Col De Brouwer (VS3) que le budget nécessaire à l'acquisition du matériel et des équipements sera débloqué. Progressivement, les pilotes et les élèves pilotes vont pouvoir s'entraîner aux différentes disciplines du PAIM.

À cette époque, je suis au Cabinet de la Défense. J'ignore tout des efforts déployés pendant plusieurs années pour redémarrer le PAIM à la Force Aérienne.

## Les tout débuts du PAIM

Les noms mentionnés par Lucien (Bladt, Bodart, Migliavacca...) m'ont une fois de plus incité à faire un petit travail de recherche concernant les premières participations de la Force Aérienne au PAIM. Je connais bien sûr le Major **Bobby Bladt** de réputation (pilote à la 350 Esc pendant la guerre et premier leader de la patrouille des Diables Rouges). J'ai entendu parler d'**Yves Bodart** lorsque je suis C.O. de la 349 à Beauvechain et plus spécialement du Challenge inter escadrilles portant son nom (le Challenge Remacle-Bodart). Et je connais fort bien **Tino Migliavacca**. Nous avons joué ensemble au tennis à l'Avia. Mais pour aucun des trois, je

# PAIM

We speelden samen tennis bij de Avia. Maar van geen van de drie kan ik me hun verleden als lid van het luchtvaart-vijfkampteam herinneren.

Ik ben dan ook zeer verrast om dankzij Guy Van Eeckhoudt - hij heeft Yves Bodart als kind goed gekend - en Roger Vanmeerbeek, onze grote sportarchivaris, te ontdekken dat zij een prachtig verleden hebben op dit gebied.

Over **Yves Bodart**, op dat moment C.O. van het 4 Smd in de 1 Wing, is het artikel in een luchtvaarttijdschrift over de terugkeer van PAIM 1955 in Turkije zeer lovend. De journalist heeft zijn penseel echter vertroebeld door de nationale vijfkampwedstrijd te vermengen met de PAIM in Turkije. Vier Meteor 8's zullen de reis naar Eskisehir maken via Istres (Marseille), Napels en Athene.

Dankzij Robert Verhegghen, een groot luchtvaart enthousiast,

n'ai souvenir de leur passé comme membre de l'équipe du Pentathlon aéronautique.

Je suis donc fort surpris de découvrir grâce à Guy Van Eeckhoudt - il a bien connu Yves Bodart étant gamin - et Roger Vanmeerbeek, notre grand archiviste sportif, qu'ils ont un superbe passé dans ce domaine.

À propos d'**Yves Bodart**, à ce moment C.O. de la 4 Esc au 1 Wing, l'article paru dans un magazine d'aviation au retour du PAIM 1955 en Turquie est fort élogieux. Le journaliste se mêle toutefois les pinceaux en mélangeant l'épreuve du Pentathlon national avec le PAIM en Turquie. Quatre Meteor 8 vont effectuer le trajet vers Eskisehir via Istres (Marseille), Naples et Athènes.

Grâce à Robert Verhegghen, un grand passionné d'aviation et collaborateur du site « Hangar flying », nous avons pu reconstituer les événements de l'époque.



De Belgische ploeg bij het opstijgen in Eskisehir.  
Le team belge au décollage à Eskisehir.  
Leader Yves Bodart. Meteor SV-Z.  
(photo coll. Daniel Brackx)

Yves Bodart, uitzonderlijke piloot en atleet.

Yves Bodart, un pilote et athlète d'exception.  
(via J. Bodart)



# PAIM

siast en medewerker van de site "Hangar flying", hebben wij de gebeurtenissen van die tijd kunnen reconstrueren.

Yves Bodart won de Nationale Vijfkamp met het 4 Smd, maar België eindigde vierde in Turkije. Het won niettemin de proef in vlucht.

Het Belgische team bestond uit Yves Bodart, Michel Jacob de Beucken (1 Wing), Pierre Gouters (9 Wing) en Theofiel De Clippel (2 Wing). Roger Lecrenier (7 Wing) en Jean-Pierre Staner (1 Wing) waren er bij als reserve.

In het algemeen klassement won Zweden het evenement voor Turkije en Italië. België klasseerde zich voor Frankrijk en Nederland.

Naast het uitstekende sportieve resultaat is ook de reis in Meteor het vermelden waard. In die tijd naar het centrum van Turkije vliegen met onbestaande navigatiehulpmiddelen, onnauwkeurige kaarten... is ook een staaltje van luchtvaartkunde

Op de terugweg neemt het Belgisch team deel aan de grote internationale meeting in Istanbul. De spectaculaire lage passages van Yves Bodart en de acrobatie van het peloton moeten meer dan één toeschouwer hebben geïmponeerd.

De presentatie wordt zeer op prijs gesteld door de gastheren, want aan het eind van de vlucht mag het team een prachtige trofee in ontvangst nemen die "De Turkse Vleugels" voorstelt.

Wat "**Mig** **Migliavacca** betreft, hij is de meest veelzijdige atleet die de Luchtmacht ooit in haar rangen heeft gehad. Hij nam deel aan de allereerste PAIM in 1952 in Breda en in 1954 in Florence. Zijn sportief palmares spreekt voor zich:

- Wielrennen: 1948, derde in het Belgisch kampioenschap achter Alex Close en Pino Cerami.
- Schermen: LuM kampioen in 1956.
- Meerdere malen kampioen pistoolschieten en crosscountry van het varend personeel.
- Beëindigde zijn briljante atletiecarrière met tennis

Yves Bodart a remporté le Pentathlon national avec la 4 Esc, mais la Belgique termine quatrième en Turquie. Elle remporte néanmoins l'épreuve en vol.

L'équipe belge se compose d'Yves Bodart, Michel Jacob de Beucken (1 Wing), Pierre Gouters (9 Wing) et de Theofiel De Clippel (2 Wing). Roger Lecrenier (7 Wing) et Jean-Pierre Staner (1 Wing) ont accompagné comme réserves.

Au classement général, la Suède remporte l'épreuve devant la Turquie et l'Italie. La Belgique se classe devant la France et les Pays-Bas.

Outre l'excellent résultat sportif, le périple aérien en Meteor vaut également la peine d'être souligné. Se rendre à cette époque en plein centre de la Turquie avec des moyens d'aide à la navigation inexistant, des cartes fort approximatives..., cela relève également de la prouesse aéronautique.

Sur la route du retour, le team belge participe au grand meeting international d'Istanbul. Les spectaculaires rase-mottes d'Yves Bodart et les acrobaties du peloton ont dû impressionner plus d'un spectateur.

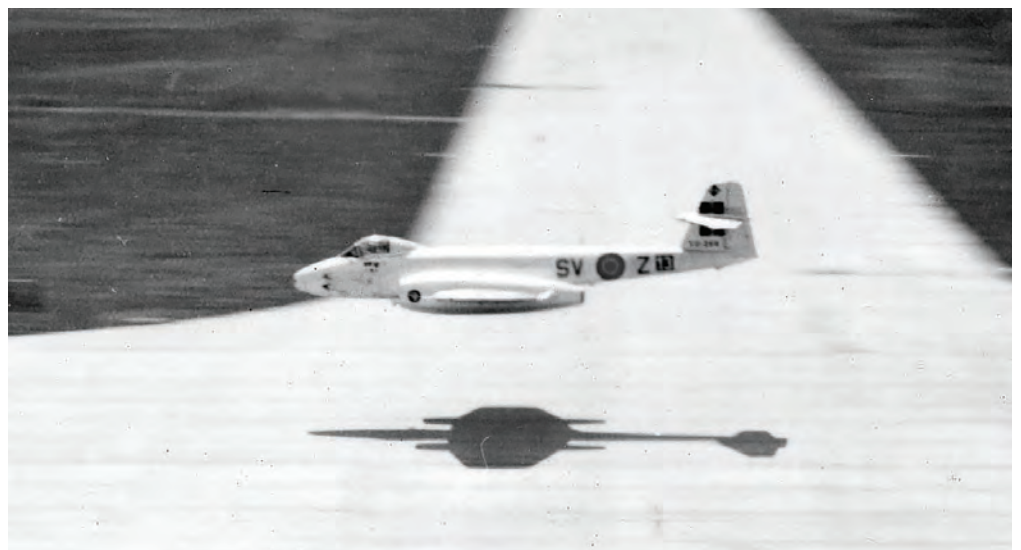
La présentation est hautement appréciée par leurs hôtes car à l'issue du vol, l'équipe se verra offrir un superbe trophée représentant « Les Ailes turques ».

Quant au « **Mig** **Migliavacca**, il s'agit du sportif le plus polyvalent que la Force Aérienne ait connu dans ses rangs. Il participe aux tout premiers PAIM en 1952 à Breda et en 1954 à Florence. Son palmarès sportif est éloquent :

- Cyclisme : 1948, troisième au championnat de Belgique derrière Alex Close et Pino Cerami.
- Escrime : champion FAé en 1956.
- Il devient plusieurs fois champion du personnel navigant au tir au pistolet et en crosscountry.
- Il termine sa brillante carrière d'athlète au tennis, en remportant à plus de 65 ans, des titres de champion de Belgique dans sa catégorie.

Passage op zeer lage hoogte van Yves Bodart tijdens de meeting van Yeşilköy (Istanboel).

Passage à très basse altitude d'Yves Bodart au meeting de Yeşilköy (Istanbul).  
(photo via J. Bodart)





Trofee gewonnen door het Zweedse team.

Trophée remporté par l'équipe suédoise.  
(photo CISM)

Sept. 1955,  
VII<sup>e</sup> PAIM te / à Eskisehir.

Staan / debouts :  
Yves Bodart, Col Deman,  
Theofiel De Clippel,  
Michel Jacob De Beucken,  
Lt Col Guy de Bueger, maître Garin.  
Zittend / assis :  
Pierre Gouters, Jean-Pierre Staner  
& Roger Lecrenier.  
(photo via J. Bodart)

en won, op 65-jarige leeftijd, de Belgische kampioenstitels in zijn categorie.

**En van het een kwam het ander**, ik ontdekte ook, dankzij Robert Verhegghen, dat de eerste drie PAIM's vanaf 1948 in Vichy (Frankrijk) werden georganiseerd onder de vorm van studiedagen.

Het is pas in 1951 dat de vlucht- en sportwedstrijden ontstaan in Florennes, met luitenant Raoul Mollet als grote animator. Deze eerste echte vijfkamp was een groot succes en werd



Links / à gauche :  
Lt Raoul Mollet.  
(photo CISM)

vervolgens georganiseerd in Soesterberg in Nederland in 1952, in Florence in Italië in 1954, in Eskisehir in Turkije in 1955, in Uppsala in Zweden in 1956 en opnieuw in België in 1958.



**Et de fil en aiguille**, j'ai également découvert grâce à Robert Verhegghen, que les trois premiers PAIM sont organisés à partir de 1948 à Vichy (France), sous forme de journées d'étude.

Ce n'est qu'en 1951 que les compétitions aérienne et sportive verront le jour à Florennes avec le Lieutenant Raoul Mollet comme grand animateur.



Ce premier véritable pentathlon connaîtra un grand succès et sera organisé par la suite à Soesterberg aux Pays-Bas en 1952, à Florence en Italie en 1954, à Eskisehir en Turquie en 1955, en Suède à Uppsala en 1956 et à nouveau en Belgique en 1958.